


**Европейская экономическая комиссия**
**Комитет по внутреннему транспорту**
**Рабочая группа по безопасности  
дорожного движения**
**Шестидесят пятая сессия**  
 Женева, 18–21 марта 2013 года

**Доклад Рабочей группы по безопасности дорожного  
движения о работе ее шестидесят пятой сессии**
**Содержание**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Участники .....	1–2	3
II. Утверждение повестки дня (пункт 1).....	3	3
III. Утверждение доклада о работе шестидесят четвертой сессии (пункт 2 повестки дня).....	4	3
IV. Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы (пункт 3 повестки дня).....	5–16	3
V. Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения (2011–2020 годы) (пункт 4 повестки дня).....	17	6
VI. Конвенция о дорожном движении (1968 года) (пункт 5 повестки дня) ..	18–20	6
A. Соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1968 года) и техническими правилами в области транспортных средств.....	18–20	6
B. Водительские удостоверения.....	21–22	7
C. Безопасный системный подход.....	23	7
VII. Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 года) (пункт 6 повестки дня).....	24–25	8
A. Предложения по поправкам, касающимся знаков с изменяющимся сообщением (ЗИС).....	24	8

---

В.	Осуществление Конвенции .....	25	8
VIII.	Сводная резолюция о дорожном движении (пункт 7 повестки дня) .....	26–28	8
А.	Многопрофильное исследование аварий (МПИА) .....	26	8
В.	Предложения о поправках, касающиеся отвлечения внимания водителя .....	27	9
С.	Аренда автобусов для школьных поездок .....	28	9
IX.	Сводная резолюция о дорожных знаках и сигналах (пункт 8 повестки дня) .....	29–30	9
Х.	Группа экспертов по повышению безопасности на железнодорожных переездах (пункт 9 повестки дня) .....	31	10
XI.	Прочие вопросы (пункт 10 повестки дня) .....	32	10
XII.	Сроки проведения следующей сессии (пункт 11 повестки дня) .....	33–34	10
XIII.	Утверждение решений (пункт 12 повестки дня) .....	35	10

## **I. Участники**

1. Рабочая группа по безопасности дорожного движения (WP.1) провела свою шестьдесят пятую сессию в Женеве 18–21 марта 2013 года под председательством г-жи Л. Иорио (Италия). В ее работе участвовали представители следующих государств-членов: Австрии, Бельгии, Германии, Дании, Испании, Италии, Латвии, Люксембурга, Португалии, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швейцарии и Швеции.

2. На сессии были также представлены Европейский союз (ЕС) и следующие неправительственные организации: Европейская федерация жертв дорожно-транспортных происшествий (ЕФЖДТП), Международная автомобильная федерация (ФИА), Международная мотоциклетная федерация (ФИМ), Фонд ФИА, Международный центр алкогольной политики (ИКАП), Международная ассоциация заводов – изготовителей мотоциклов (МАЗМ), Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ), Международная организация по стандартизации (ИСО), Международный туристский альянс/Международная автомобильная федерация (МТА/ФИА), Международный союз железных дорог (МСЖД) и ассоциация "Лазер-Европа".

## **II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)**

3. Рабочая группа по безопасности дорожного движения (WP.1) утвердила повестку дня сессии с незначительными исправлениями. В пункте 5 а) повестки дня ссылка на "неофициальный документ № 7" была заменена на "неофициальный документ № 1", а в пункте 8 повестки дня ссылка на "ECE/TRANS/WP.1/2011/3/Rev.1" была заменена на "ECE/TRANS/WP.1/2012/9".

## **III. Утверждение доклада о работе шестьдесят четвертой сессии (пункт 2 повестки дня)**

4. Рабочая группа утвердила доклад о работе своей шестьдесят четвертой сессии.

## **IV. Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы (пункт 3 повестки дня)**

5. Рабочая группа обменялась информацией о последних изменениях в области безопасности дорожного движения. Национальные делегации и международные организации представили обновленную информацию о национальных или международных инициативах и усилиях в области безопасности дорожного движения.

6. Франция представила обзор ситуации в области безопасности дорожного движения в этой стране в 2012 году. Предварительные данные за 2012 год свидетельствуют о 8-процентном снижении показателя смертности в результате дорожно-транспортных происшествий во Франции (по сравнению с предыдущим годом). Несмотря на то, что такой результат согласуется с долгосрочной тенденцией снижения смертности на дорогах во Франции, правительство

Франции не рассматривает эти достижения как полностью удовлетворительные. В целях ускорения этой тенденции был предпринят ряд инициатив. Во-первых, министр внутренних дел Франции поставил задачу к 2020 году вдвое сократить число погибших в ДТП, т.е. в 2020 году выйти на показатель менее 2 000 человек. Во-вторых, в ноябре 2012 года министр санкционировал также возобновление работы Национального совета по обеспечению безопасности дорожного движения. В состав совета входит приблизительно 40 специалистов, которые анализируют проблемы и предлагают варианты решения для воздействия на поведение участников дорожного движения, проводя работу в рамках трех отдельных подкомитетов: по вопросам управления транспортным средством в состоянии опьянения и превышения скорости; по вопросам обучения начинающих и молодых водителей; и по вопросам безопасности мотоциклистов. В заключение Франция проинформировала WP.1 о том, что 26–27 ноября 2013 года в Лионе (Франция) пройдет конференция на тему "Пожилые люди и безопасность дорожного движения".

Конференция организуется в рамках Глобальной недели безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций, и ожидается, что в ней примут участие около 150 человек. Участники обсудят ключевой вопрос: "Как обеспечить мобильность пожилых людей, не подвергая риску безопасность их самих и безопасность окружающих?". Конференция позволит обменяться мнениями и опытом, касающимся различных подходов к решению этого вопроса во франкоговорящих странах мира.

7. На Украине в 2012 году ежедневно в дорожно-транспортных происшествиях в среднем погибали 14 человек и 102 человека получали травмы, как правило, в результате нарушений правил дорожного движения. Несмотря на довольно высокий текущий показатель смертности и травматизма, с 2007 года в области безопасности дорожного движения на Украине наблюдается позитивная нисходящая тенденция. Правительство Украины утвердило стратегию обеспечения дорожного движения, а также разработало проект национального плана действий на период до 2020 года (который, вероятно, будет в скором времени завершен и опубликован). Президент Украины призвал поддержать Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций. В ходе Глобальной недели безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций (6–12 мая 2013 года) правительство сделает акцент на безопасности пешеходов, поскольку доля пешеходов среди всех пострадавших значительна (одна треть). Украина ведет активную работу в сфере технических исследований в целях проведения комплексного анализа причин дорожно-транспортных происшествий. Украина проинформирует Рабочую группу о результатах этой работы в надлежащее время.

8. Российская Федерация проинформировала WP.1 о результатах осуществления стратегии безопасности дорожного движения на период 2006–2012 годов. В рамках этой работы правительство Российской Федерации внесло поправки в правила дорожного движения, создало около 5 500 зон, контролируемых радаром, оснащенными камерами, и ввело специальные меры по борьбе с вождением в состоянии опьянения. В последнем случае лицам, впервые нарушившим правила дорожного движения, грозят административные штрафы, а рецидивистам – уголовное наказание. В сентябре 2012 года Совет Федерации Федерального Собрания провел конгресс "Безопасность на дорогах ради безопасности жизни". Правительство опубликовало стратегию на период 2013–2020 годов, в которой ставится задача снижения числа погибших на дорогах на 25%.

9. Согласно предварительным данным, в 2012 году в Швеции в ДТП погибли 296 человек, что на 7% меньше по сравнению с предыдущим годом. Незначительно возросло число погибших среди велосипедистов, однако количество случаев смерти среди мотоциклистов уменьшилось на одну треть. Подробный анализ ситуации в области безопасности дорожного движения в Швеции за 2012 год появится в конце текущего года. Начиная с 1 января 2013 года все большегрузные транспортные средства весом свыше 3 500 кг, включая транспортные средства, зарегистрированные в других странах, в период с 1 декабря по 31 марта должны быть оснащены зимними шинами на ведущей оси. Эта мера согласуется с уже существующими предписаниями в отношении транспортных средств меньшей массы. Служба по вопросам транспорта Швеции проведет 4–5 июня 2013 года в Стокгольме конференцию на тему "Стремимся к нулевым показателям" ([www.trafikverket.se/towardszero](http://www.trafikverket.se/towardszero)), а Технологический университет Чалмерса планирует провести в 2015 году в Гётеборге конференцию по теме "Транспортные средства с повышенным уровнем безопасности".

10. В Соединенных Штатах Америки в целом за период с 2006 по 2012 год наблюдалось беспрецедентное снижение числа ДТП на 25%. Причины такого снижения до конца не ясны, но, скорее всего, оно стало результатом воздействия ряда факторов, включая повышение безопасности транспортных средств и инфраструктуры, более активное использование ремней безопасности и изменение моделей передвижения.

11. Европейская комиссия проинформировала WP.1 о документе, касающемся классификации серьезных травм в результате дорожно-транспортных происшествий, в котором содержится общее определение "серьезной травмы в результате дорожно-транспортного происшествия" (в целях разработки четкой стратегии по борьбе с ними). Этот документ планируется утвердить в период председательства Ирландии 28 марта 2013 года в Дублине. 19 января 2013 года вступила в силу директива об едином водительском удостоверении ЕС, а сейчас на рассмотрении Европейского парламента находится директива о пакете нормативных положений, касающихся процедур проверок транспортных средств.

12. Международная комиссия по проверке навыков вождения (СИЕКА) представила краткий обзор основных направлений своей деятельности и перечень предстоящих мероприятий. Генеральная ассамблея СИЕКА 2013 года пройдет с 29 мая по 1 июня 2013 года в Пфэффиконе под Цюрихом (Швейцария). Темой этого конгресса станет "Выстраивание взаимосвязи между обучением и экзаменами для водителей". 26–28 июня 2013 года в Квебеке (Канада) пройдет совещание консультативной группы экспертов по проверке экзаменов для водителей.

13. Европейская федерация жертв дорожно-транспортных происшествий (ЕФЖДТП) проинформировала WP.1 об истории Всемирного дня памяти жертв дорожно-транспортных происшествий, который отмечается ежегодно в третье воскресенье ноября, и запланированных на 2013 год мероприятиях в связи с проведением этого дня.

14. 23–24 апреля 2013 года в Париже Фонд "Лазер-интернэшнл" организует Всемирный кинофестиваль по безопасности дорожного движения. К участию в этом фестивале, который призван привлечь внимание к Глобальной неделе безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций, приглашаются все страны и НПО. Дополнительную информацию можно получить на сайте [www.roadsafetyfilm.org](http://www.roadsafetyfilm.org), где можно также заполнить анкету участника и представить свои фильмы.

15. По случаю Глобальной недели безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций Фонд ФИА проинформировал WP.1 об инициативе "длинная короткая прогулка", которая призвана привлечь внимание к важности безопасных прогулок.

16. Секретариат ЕЭК проинформировал WP.1 о семинаре, посвященном вопросам ИТС/отвлечения внимания водителей, который организуется совместно ЕЭК ООН и Международным союзом электросвязи. Это мероприятие планируется провести в помещении МСЭ 27 июня 2013 года. Секретариат проинформировал также Рабочую группу о совместном семинаре ЕЭК ООН и правительства Армении, который был отложен до начала октября 2013 года. Дополнительная информация об этих двух мероприятиях будет размещена на веб-сайте ЕЭК ООН в надлежащее время.

## **V. Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения (2011–2020 годы) (пункт 4 повестки дня)**

17. Рабочая группа обсудила инициативы, которые планируется осуществить в рамках предстоящей Глобальной недели безопасности дорожного движения ООН (6–12 мая 2013 года). В частности, Рабочая группа была проинформирована о работе секретариата по подготовке к мероприятиям, запланированным на 6–7 мая 2013 года. Совместно с рядом партнеров секретариат намерен организовать специальные мероприятия по вопросам, касающимся управления в состоянии опьянения (в сотрудничестве с Международным центром алкогольной политики), молодежи (совместно с Греческим институтом безопасности дорожного движения "Панос Милонас", организацией "Скаутинг Айрленд" и организацией "Греческие скауты"), железнодорожных переездов (в партнерстве с Международным союзом железных дорог) и страхования (в сотрудничестве с Советом страховых бюро). 6–7 мая пройдет также ряд параллельных мероприятий, таких как подписание плакатов и выставки плакатов/рисунков. Секретариат призвал членов WP.1 сыграть активную роль в организации этих мероприятий и участии в них. ЕЭК ООН и одна из управляющих компаний автодорог Италии (ASTM-SIAS) создают и распространяют пропагандистские материалы, в частности рекламные газетные вставки и закладки, в целях информирования о Глобальной неделе безопасности дорожного движения ООН.

## **VI. Конвенция о дорожном движении (1968 год) (пункт 5 повестки дня)**

### **A. Соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1968 год) и техническими правилами в области транспортных средств**

18. WP.1 продолжила рассмотрение предложений по поправкам в целях поддержания соответствия между этими двумя конвенциями. В данном контексте WP.1 обсудила документ ECE/TRANS/WP.1/2011/4/Rev.1, созданный на основе неофициального документа № 5 (март 2012 года) и неофициального документа № 1 (сентябрь 2012 года), которые были представлены Германией, а также неофициального документа № 2 (сентябрь 2012 года), который был представлен ассоциацией "Лазер–Европа". WP.1 обсудила предложенные поправки начиная с подпункта 16 пункта 19 главы II приложения 5 до глав III и IV включительно,

в том числе добавление. Секретариату было поручено подготовить документ ECE/TRANS/WP.1/2011/4/Rev.2 о результатах состоявшегося в ходе сессии обсуждения.

19. Кроме того, WP.1 рассмотрела предложения по поправкам к Конвенции о дорожном движении 1968 года, касающимся таких вопросов, как обязанность "водителя сохранять контроль над своим транспортным средством" и определение "системы помощи при вождении" (в частности, поправки к статьям 8 и 13) (ECE/TRANS/WP.1/2012/8). Члены неофициальной группы экспертов проинформировали Рабочую группу о результатах, достигнутых после прошлой сессии. Был представлен и рассмотрен неофициальный документ № 1. В этом документе предлагается формулировка определения "системы помощи при вождении" с учетом замечаний, сделанных в ходе шестидесятой четвертой сессии WP.1 по документу ECE/TRANS/WP.1/2012/8.

20. На следующей сессии WP.1 неофициальная группа экспертов планирует представить новый документ с предложением об изменении формулировки статьи 8. Неофициальная группа экспертов сосредоточит внимание на взаимодействии водителей с бортовыми технологиями. На своих будущих сессиях WP.1 сделает акцент на интеграции факторов дорожного движения, включая выдачу водительских удостоверений, поведение водителей и связанные с этим вопросы.

## **В. Водительские удостоверения**

21. Рабочая группа продолжила обсуждение несоответствий между Конвенцией 1968 года и директивой ЕС о водительских удостоверениях. Неофициальная группа экспертов, в состав которой входят представители Люксембурга, Российской Федерации, Франции, ИСО и ФИА, проинформировала Рабочую группу о своих планах по началу работы. Участие в этой неофициальной группе экспертов открыто для всех членов WP.1.

22. Представитель ИСО выступил с предложением, касающимся преимущества публикации ISO/IEC 18013, в которой определен формат "водительского удостоверения, соответствующего требованиям ИСО". Удостоверение такого формата могло бы использоваться в качестве как национального, так и международного водительского удостоверения. Кроме того, требования в отношении целостности и подтверждения подлинности удостоверения формата ИСО могут повысить уровень защищенности национального водительского удостоверения от подделок и обеспечить операционную совместимость информации, считываемой автоматически. WP.1 постановила передать это предложение на рассмотрение неофициальной группы экспертов, которой было поручено в приоритетном порядке сформулировать приемлемые решения по взаимному признанию водительских удостоверений. Ожидается, что эта группа представит неофициальный документ о взаимном признании на следующей сессии.

## **С. Безопасный системный подход**

23. Неофициальная целевая группа, возглавляемая Швецией, проинформировала Рабочую группу о том, каким образом вопросы безопасности участников дорожного движения могут решаться путем интеграции безопасного системного подхода в правовые документы по безопасности дорожного движения, относящиеся к ведению ЕЭК ООН, такие как Конвенция 1968 года о дорожном дви-

жении или Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1). Предложение о развитии безопасного системного подхода получило одобрение и поддержку со стороны WP.1, которая решила использовать документ ECE/TRANS/WP.1/2013/1 в качестве отправной точки и основы для разработки нового раздела СР.1.

## **VII. Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 год) (пункт 6 повестки дня)**

### **A. Предложения по поправкам, касающиеся знаков с изменяющимся сообщением (ЗИС)**

24. Рабочая группа отложила обсуждение предложения неофициальной группы экспертов по ЗИС о внесении поправок в Конвенцию о дорожных знаках и сигналах 1968 года в целях включения в нее знаков с изменяющимся сообщением (ECE/TRANS/WP.1/2012/1/Add.1). Неофициальная группа экспертов по ЗИС просила отложить представление результатов своей работы над пиктограммами и доклада о ходе работы в связи с вопросом ЗИС. Обсуждение обеих тем планируется возобновить в ходе следующей сессии.

### **B. Осуществление Конвенции**

25. Изучив необходимость оценки Конвенции и ее общего осуществления (ECE/TRANS/WP.1/2012/3), Рабочая группа проанализировала, пересмотрела и утвердила проект круга ведения (ECE/TRANS/WP.1/2013/2) по формированию новой официальной группы экспертов для решения этих задач. В целях официального учреждения группы экспертов секретариату было поручено издать пересмотренный вариант документа ECE/TRANS/WP.1/2013/2 в качестве документа ECE/TRANS/WP.1/2013/2.Rev.1 и как можно скорее получить согласие со стороны Исполнительного комитета.

## **VIII. Сводная резолюция о дорожном движении (пункт 7 повестки дня)**

### **A. Многопрофильное исследование аварий (МПИА)**

26. WP.1 рассмотрела неофициальный документ № 2, подготовленный Швецией в сотрудничестве с Норвегией и Соединенными Штатами Америки. Представитель Соединенных Штатов Америки выступил с сообщением, ознакомив участников с примерами работы в области МПИА, в частности с исследованиями основных причин дорожно-транспортных происшествий на перекрестках и случаев ошибочного нажатия не на ту педаль. WP.1 высоко оценила это сообщение и просила авторов и членов WP.1 подготовить тематические исследования для включения в обновленный документ для повторного представления секретариату.

## **В. Предложения о поправках, касающиеся отвлечения внимания водителя**

27. WP.1 продолжила обсуждение вопроса об отвлечении внимания водителя в целях внесения поправок в статью 1.5 Сводной резолюции о дорожном движении. Кроме того, представитель Соединенных Штатов Америки выступил с сообщением о трудностях установления взаимосвязи между фактической информацией и подходами к решению проблемы отвлечения внимания водителя. WP.1 согласилась с тем, что речь идет о весьма интересной и сложной теме, и призвала членов WP.1 обмениваться национальным опытом и информацией о существующих проблемах, успешных методах их урегулирования и проводимых исследованиях. С этой целью Италии, Российской Федерации, Соединенным Штатам Америки и Франции было предложено представить неофициальный документ на следующей сессии.

## **С. Аренда автобусов для школьных поездок**

28. WP.1 не обсуждала руководство по оптимальной практике в сфере аренды автобусов для школьных поездок. Делегации правительств не представили никаких новых сообщений, помимо тех, которые уже были представлены правительствами Израиля и Швеции. Рабочая группа решила приостановить рассмотрение этого вопроса в ожидании новых национальных материалов.

## **IX. Сводная резолюция о дорожных знаках и сигналах (пункт 8 повестки дня)**

### **Безопасные стоянки**

29. Рабочая группа не обсуждала пересмотренное предложение о поправке, представленное правительством Бельгии на прошлой сессии относительно дорожного знака для обозначения безопасных стоянок (ECE/TRANS/WP.1/2012/9). Вместе с тем она решила сохранить данный пункт в повестке дня следующей сессии. В этом контексте национальным правительствам было предложено представить образцы существующих знаков для обозначения безопасных стоянок, а также другую необходимую информацию. На основе полученных материалов (если таковые будут представлены) секретариат подготовит соответствующий документ.

30. Секретариат сообщил о мероприятии на тему "Безопасные стоянки", которое было организовано 15 февраля 2013 года в рамках ежегодного Дискуссионного форума по безопасности на внутреннем транспорте совместно с правительством Бельгии и Международным союзом автомобильного транспорта. Следующий Дискуссионный форум по безопасности, который будет посвящен теме безопасности на железных дорогах, планируется провести 21 января 2014 года в Женеве.

## **X. Группа экспертов по повышению безопасности на железнодорожных переездах (пункт 9 повестки дня)**

31. Рабочая группа была проинформирована о том, что вопрос об учреждении многопрофильной группы экспертов по безопасности на железнодорожных переездах не будет рассматриваться Исполнительным комитетом до сессии ЕЭК ООН, которая состоится 9–11 апреля 2013 года.

## **XI. Прочие вопросы (пункт 10 повестки дня)**

32. Рабочей группе было предложено обсудить свою будущую роль и направления работы в контексте целей Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения и задач, связанных с эволюцией в сфере безопасности дорожного движения. Рабочая группа решила продолжить обсуждение возможности подготовки новой "дорожной карты" WP.1, не прекращая при этом концентрировать внимание на текущей работе. Новая "дорожная карта" может также способствовать повышению осведомленности о деятельности WP.1.

## **XII. Сроки проведения следующей сессии (пункт 11 повестки дня)**

33. Шестьдесят шестую сессию в предварительном порядке планируется провести 23–25 сентября 2013 года в Женеве. Заседания группы экспертов по дорожным знакам и сигналам, а также многопрофильной группы экспертов по безопасности на железнодорожных переездах ориентировочно назначены соответственно на 26 и 27 сентября 2013 года при условии предварительного согласия на учреждение этих групп со стороны Исполнительного комитета. Если Исполнительный комитет утвердит создание этих групп экспертов, то секретариат направит соответствующие приглашения в постоянные представительства с копией, адресованной делегатам стран – членов WP.1. Крайний срок представления официальных документов WP.1 – 25 июня 2013 года.

34. Секретариат сообщил об итогах семьдесят пятой сессии Комитета по внутреннему транспорту, на которой, среди прочего, был рассмотрен и согласован вопрос о проведении шестьдесят седьмой сессии 4–6 декабря 2013 года в Нью-Дели (Индия).

## **XIII. Утверждение решений (пункт 12 повестки дня)**

35. Рабочая группа утвердила перечень решений, принятых на ее шестьдесят пятой сессии.

---